

JOANNE
NUSSBAUM

AMADOU
AWANA SOUMARE

ALESSIO
BALOSSO



Festival del film Locarno
Official selection

ON THE BEACH

UN FILM DE
MARIE-ELSA SGUALDO

AVEC JOANNE NUSSBAUM, ALESSIO BALOSSO, AMADOU AWANA SOUMARE, MARIKA DREISTADT, GIANFRANCO PODDIGHE, SERGE BOZON, KAROS ALI, MOHAMMED MOURAD SCÉNARIO ET RÉALISATION
MARIE-ELSA SGUALDO ASSISTANT RÉALISATEUR ANTONIN SCHOPFER IMAGE GABRIEL LOBOS MONTAGE IMAGE THOMAS MARCHAND DÉCORS CÉLINE MASSON COSTUMES ET MAQUILLAGE TALIA CRESTA
SON GUILHÉM DONZEL MONTAGE SON THOMAS GRIMM-LANDSBERG MIXAGE RÉMI GÉRARD DIRECTION DE PRODUCTION VALÉRIANNE POIDEVIN
BOX PRODUCTIONS EN COPRODUCTION AVEC RTS RADIO TÉLÉVISION SUISSE AVEC LE SOUTIEN DE POUR-CENT CULTUREL MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG, FONDATION VAUDOISE POUR LE CINÉMA,
FONDS REGIO FILMS AVEC LA LOTERIE ROMANDE, FONDS POUR L'ENCOURAGEMENT DE LA CULTURE CINÉMATOGRAPHIQUE DU CANTON DE NEUCHÂTEL, SSR SRG SUCCÈS PASSAGE ANTENNE,
LOTÉRIE ROMANDE, HAUTE ÉCOLE D'ART ET DE DESIGN GENÈVE, DÉPARTEMENT CINÉMA / CINÉMA DU RÉEL



MIGROS
pour-cent culturel

RTS
Radio-Télévision
Suisse

SRG SSR

F
FONDATION VAUDOISE
POUR LE CINÉMA

Avec le soutien de la
Loterie Romande

ne.ch
REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

REGIO
films

HEAD
HAUTE ÉCOLE D'ART ET
DE DESIGN GENÈVE
GENEVA UNIVERSITY
OF ART AND DESIGN

SWISSFILMS

C'est l'été, mais la vie est bien compliquée pour Sara, quinze ans. Son petit frère sur le dos, la voilà expédiée chez sa mère pour les vacances. Son père y tient, même s'il s'est fait larguer. Sa mère, elle crèche dans une caravane, au camping. Drôle d'endroit pour refaire sa vie! Heureusement, il y a la plage et les garçons. Encore faudrait-il qu'on la laisse vivre, Sara...

It's summer but life remains very complicated for 15-year-old Sara. Together with her little brother, she has been sent to spend the holidays at her mother's. Her father insisted upon it, even though she dumped him. Her mother lives in a camping... what a strange place to start up a new life! Thankfully there's the beach and the boys. If only they could let her do as she wants...





Née en 1986 à La Chaux-de-Fonds, Marie-Elsa Sgualdo est diplômée du Département cinéma de la Haute école d'art et de Design de Genève et poursuit actuellement ses études à l'INSAS de Bruxelles (Master Ecriture). Parallèlement à la réalisation de courts-métrages, dont "Vas-y je t'aime" (2009) ou "Bam Tchak" (2010), elle assiste différents cinéastes. Proche des arts plastiques, Marie-Elsa s'intéresse aussi au théâtre. En 2012 elle co-fonde le collectif terrainvague.

Born in 1986 in La Chaux-de-Fonds, Switzerland, Marie-Elsa Sgualdo graduated from the HEAD in Geneva (Film department) and is currently studying at the INSAS in Bruxelles. In parallel with her work as a director on "Vas-y je t'aime" (2009) and "Bam Tchak" (2010), she assisted several directors and is also interested in the arts and the theater. In 2012, she co-founded the collective terrainvague.

Vas-y je t'aime (fiction, dvpal, 11 min, 4/3, couleur) 2009

Bam Tchak (fiction, HD, 16 min, 16/9, couleur) 2010

NOTE DE LA RÉALISATRICE | DIRECTOR'S STATEMENT

Les films sur les adolescents ne manquent pas, mais ils véhiculent souvent des clichés qui n'aident en rien les spectateurs auxquels ils sont pourtant destinés. A travers l'histoire de Sara, j'ai essayé de restituer la complexité tendue de ce temps si particulier où les promesses s'accumulent, mais qui est aussi un temps de l'émotion démunie, de la révolte rentrée, du désir non reconnu...

«On the Beach» s'inscrit dans la continuité de «Vas-y je t'aime», et «Bam Tchak», mes deux précédents courts-métrages, où j'avais déjà tenté de creuser cette opacité à soi-même, qui me semble si caractéristique des adolescents. Pour eux la partie semble difficile, il faut jouer à l'adulte avec des familles à recomposer sans cesse, des parents atteints de jeunisme aigu et des petits frères et soeurs délaissés. L'âge de raison, comme on disait autrefois, semble porté disparu, mais ce n'est peut-être pas plus mal, même si ça peut faire très mal!

Ce qui compte le plus à mes yeux, ce sont les acteurs. Lorsqu'ils sont en plus très jeunes et manquent d'expérience, il émane d'eux une sorte de vitalité mystérieuse, comme s'ils se construisaient eux-mêmes, au fil de leur interprétation !

*

Movies about teenagers are not rare. But too often they are filled with clichés and stereotypes that can't help the audience they are meant to touch. Through Sara's story I tried to articulate the tensed complexity of an age where promises pile up, emotions are confusing, revolt boils inside and desire is not recognized.

"On the Beach" follows "Vas-y je t'aime" and "Bam Tchak", my previous short films in which I already aimed to illustrate the inner opacity that seems to characterize teenage years. It is a hard game they have to play, acting as adults within everchanging family structures, dealing with parents who are still running after their youths and abandoned siblings. The age of reason, as we used to call it, seems to have disappeared. But maybe that's a good thing, even though it can sometimes be very painful!

The actors are of great importance to me. When they are very young and lack the experience they exude a kind of mysterious vitality. It is as if they are growing up as we shoot.



FICHE ARTISTIQUE ET TECHNIQUE - CrEDiTS

DCP - DUREE | LENGTH 17' - Français | French with English and Deutsch subtitles

avec | with

Joanne Nussbaum, Alessio Balossi, Amadou Awana Soumare

Marika Dreistadt, Gianfranco Poddighe, Serge Bozon
Karos Ali, Mohammed Mourad

Scénario | Screenplay

Marie-Elsa Sgualdo

Image | Photography

Gabriel Lobos

Son | Sound

Guilhèm Donzel

Montage | Editing

Thomas Marchand

Montage son | Sound editing

Thomas Grimm-Landsberg

Mixage | Sound mix

Rémi Gérard

Décors | Set design

Céline Masson

Costumes et maquillage | Costumes and makeup

Talia Cresta

Premier assistant réalisateur | First assistant director

Antonin Schopfer

Deuxième assistant réalisateur et casting | Second assistant director and casting

Tristan Aymon

Direction de production | Production manager

Valérianne Poidevin

Régie | Location Manager

Renaud Barkats

Production

BOX PRODUCTIONS

Elena Tatti, Elodie Brunner, Thierry Spicher

Avec la collaboration de | in collaboration with — Vincent Adatte

Coproduction

LA TELEVISION SUISSE ROMANDE

UNE ENTREPRISE DE SRG SSR IDEE SUISSE Sophie Sallin

Avec le soutien de | With the support of

POUR-CENT CULTUREL MIGROS NEUCHATEL FRIBOURG

Et de | And

LA FONDATION VAUDOISE POUR LE CINEMA

LE FONDS REGIO FILMS AVEC LA LOTERIE ROMANDE

LE FONDS POUR L'ENCOURAGEMENT DE LA CULTURE CINEMATOGRAPHIQUE DU CANTON DE NEUCHATEL

LA LOTERIE ROMANDE

LA HAUTE ECOLE D'ART ET DE DESIGN DE GENEVE, DEPARTEMENT CINEMA/ CINEMA DU REEL

CONTACT PRODUCTION

Box Productions
Elena Tatti
Rue de la Savonnerie 4
1020 Renens
Suisse

T +41 21 312 64 11
F +41 21 635 64 69
M +41 79 253 26 27

elena.tatti@boxproductions.ch
www.boxproductions.ch

CONTACT REALISATRICE | DIRECTOR

Marie-Elsa Sgualdo
T: +41 76 308 24 15
M: sgualdo@terrainvague.ch
www.terrainvague.ch

CONTACT FESTIVALS

François Morisset
M: f.morisset@gmail.com
Germany: T +49 1 52 25 19 23 36
France: T +33 6 60 42 32 32

